

PostColonialism:

Critical Heritage of a Key Concept

Table of Contents Compiled as of 00/03/28

1. FRAMING THE FIELD.....	2
2 MARXIST, LIBERATION AND RESISTANCE THEORIES.....	3
3 MANIFESTOS.....	4
4 NATIONAL, THIRD WORLD AND POSTCOLONIAL IDENTITIES.....	6
5 COLONIAL DISCOURSE ANALYSIS.....	8
6 ORIENTALISMS.....	9
7 THINKING/WORKING THROUGH RACE.....	10
8 FEMINISMS AND GENDER ANALYSIS.....	11
9 INTERNAL COLONIALISMS AND SUBALTERN STUDIES.....	12
10 CHALLENGING EUROCENTRISM.....	13
11 GLOBALIZATION, TRANSCULTURATION AND NEO-COLONIALISM.....	15
12 POSTCOLONIAL THEORY AND THE DISCIPLINES.....	16
INDEX.....	17

1. Framing the Field

- 1.1 Edward Said. "Intellectuals in the Post-Colonial World." Salmagundi 70-71 (Spring - Summer 1986): 44 - 64. [Copyright Edward Said]
- 1.2 Ashcroft, Bill Gareth Griffiths and Helen Tiffin. "Introduction." The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-colonial Literatures. London: Routledge, 1989. 1-13. [Notes 217]
- 1.3 Gayatri Chakravorty Spivak. "Poststructuralism, Marginality, Postcoloniality and Value." Literary Theory Today. Ed. Peter Collier and Helga Geyer-Ryan. Ithaca NY: Cornell UP, 1990. 219-239. [Notes 239-244]
- 1.4 Kwame Anthony Appiah. "Is the Post- in Postmodernism the Post- in Postcolonial?" Critical Inquiry 17 (Winter 1991): 336-357.
- 1.5 Homi Bhabha. "Postcolonial Criticism." Redrawing the boundaries: The Transformation of English and American Literary Studies, Eds. Stephen Greenblatt and Giles Gunn. New York: Modern Languages Association of America, 1992. 437-465.
- 1.6 Achille Mbembe. "Provisional Notes on the Postcolony." Africa 62.1 (1992): 3- 29. [notes, references, acknowledgements 29 - 37]
- 1.7 Anne McClintock. "The Angel of Progress: Pitfalls of the Term 'Post-Colonialism' " Social Text 31/32 (Spring 1992): 84-97. [Notes 97-98]
- 1.8 Fernando Coronil "Can Postcoloniality be Decolonized? Imperial Banality and Postcolonial Power" Public Culture 5:1 Fall 1992. 89-108.
- 1.9 Arif Dirlik. "The Postcolonial Aura: Third World Criticism in the Age of Global Capitalism." Critical Inquiry Winter 1994, 328-56

1.10 Stuart Hall. “When Was ‘the Post-Colonial?’ Thinking at the Limit.” The Post-Colonial Question: Common Skies, Divided Horizons. Ed. Iain Chambers and Lidia Curti. London & New York: Routledge, 1996. 242-260.

2 Marxist, Liberation and Resistance Theories

2.1 Karl Marx. “The Modern Theory of Colonization.” Capital: A Critique of Political Economy. Vol.1 (Moscow: Progress, 1954; reproduces the English edition of 1887, ed. Frederick Engels trans. Samuel Moore and Edward Aveling), 716-724.

2.2 José Martí. “The Truth About the United States” Patria (New York, March 23, 1894). rpt in Jose Martí. Inside the Monster: Writings on the United States and American Imperialism, ed. with intro and notes, Philip S. Foner. New York & London: Monthly Review P, 1975. 49-54.

2.3 M.K. Gandhi. “The Theory and Practise of Satyagraha.” Non-Violent Resistance (Satyagraha). New York: Schocken Books, 1954. 34-36.

2.4 V.I. Lenin. “The Place of Imperialism in History” Imperialism, the Highest Stage of Capitalism (Moscow: Progress, 1975. 114 – 119. English translation taken from Volume 22 of V.I. Lenin’s Collected Works written 1916 first published as a pamphlet in 1917 [Notes 119-124 are for the whole volume; therefore, only include Note 28.]

2.5 W.E.B. Du Bois. “The Disfranchised Colonies.” Color and Democracy: Colonies and Peace New York: Harcourt Brace 1945.

2.6 Aimé Césaire. Discourse on Colonialism. trans. Joan Pinkham. Discours sur le colonialisme New York & London: Monthly Review P, 1972. 9-61.

- 2.7 Jawaharlal Nehru. "A Tryst with Destiny." Independence and After: A Collection of Speeches 1946-1949. New York: The John Day Co. 1950). 3-4. A speech delivered at the Constituent Assembly, New Delhi, August 14, 1947
- 2.8 C.L.R. James. "Preface to the Vintage Edition" (n.p.) and "Preface to the First Edition (ix-xi). The Black Jacobins: Toussaint L-Ouverture and the San Domingo Revolution. Second Edition, Revised. New York: Vintage/Random House, 1963.
- 2.9 Stephen Slemon. "Unsettling the Empire: Resistance Theory for the Second World." World Literature Written in English 30.2 (1990): 30-41. Reprinted with permission from Stephen Slemon and World Literature Written in English.
- 2.10 E. San Juan Jr. "Postcolonial Theory versus the Revolutionary Process in the Philippines." Beyond Postcolonial Theory. New York: St. Martin's, 1998. 53-82. [Notes 276-79]

3 Manifestos

- 3.1 1835 The Declaration of Independence of the Northern Chiefs, 28 October 1835 / HE
WAKAPUTANGA O TE RANGATIRATANGA O NU TIRENI
- 3.2 1900 Address to the Nations of the World by the Pan-African Conference in London. In Ideologies of Liberation in Black Africa, 1856-1970: Documents on Modern African Political Thought from Colonial Times to the Present, ed. J. Ayo Langley. London: Rex Collings, 1979. 738-739.
- 3.3 1916 Proclamation of the Republic of Ireland. Porblacht Na Heireann. Irish Political Documents 1916-1949 ed Mitchell a. and O Snodaigh P. Dublin, Irish Academic Press 1985_Source: National Museum of Ireland, EW 2L. 17-18

- 3.4 1919 The Pan-African Congress: Resolution. In Ideologies of Liberation in Black Africa, 1856-1970: Documents on Modern African Political Thought from Colonial Times to the Present, ed. J. Ayo Langley. London: Rex Collings, 1979. 740.
- 3.5 1920 Declaration of the Rights of the Negro Peoples of the World, Universal Negro Improvement Association. Modern Black Nationalism: From Marcus Garvey to Louis Farrakhan. New York: New York University Press, 1997. 24-31
- 3.6 1928 Oswald de Andrade, “Cannibalist Manifesto” trans. Leslie Bary Latin American Literary Review 19, no.38 (1991): 38-47.
- 3.7 1945 “Declaration to the Colonial Peoples of the World” Written by Kwame Nkrumah, approved and adopted by the Pan-African Congress (Manchester, England, Oct. 15-21, 1945). In Kwame Nkrumah, Toward Colonial Freedom (London: Heinemann, 1962). 44-45.
- 3.8 1955 “Final Communiqué of the Asian-African Conference” Asian-African Conference Jakarta, May 1955 rpt in Kahin, George The Asian African Conference Port Washington NY: Kennikat Press, 1972. 76-85.
- 3.9 1959 “The Antipodean Manifesto.” In Gary Catalano. The Years of Hope: Australian Art and Art Criticism 1959-1968. Melbourne: Oxford UP, 1981. 203-205.
- 3.10 1975 “The Dene Declaration.” Dene Nation – The Colony Within. ed. Mel Watkins. Toronto & Buffalo: U Toronto P, 1977 3-4. The Declaration was passed at the 2nd Joint General Assembly of the Indian Brotherhood of the NWT and the Métis Association of the NWT on 19 July 1975 at Fort Simpson.

- 3.11 1975 “We, the indigenous peoples of the world” Declaration concluding the World Council of Indigenous People’s founding conference in Port Alberni, British Columbia, Canada. Source Douglas E. Sanders The Formation of the World Council of Indigenous Peoples, International Work Group for Indigenous Affairs Document No. 29, Copenhagen 1977 5-27
- 3.12 1988 Eduardo H. Galeano. “We Say No.” We Say No: Chronicles, 1963/1991. From a speech delivered July 11, 1988. trans. Nosotros decimos no Mark Fried and others. New York: W. W. Norton & Company, 1992. 241-244.
- 3.13 1993 Guillermo Gómez-Peña. “The Border Is...(A Manifesto).” Warrior for Gringostroika: Essays, Performance Texts and Poetry. Assoc. ed. Douglas Keiller. Saint Paul, MI: Graywolf P. 42- 44. [Includes Border Pass illustration p.42]

4 National, Third World and Postcolonial Identities

- 4.1 Frantz Fanon. “On National Culture.” In The Wretched of the Earth. First published as Les damnés de la terre trans. Constance Farrington. NY: Grove Press, 1968. 206-248.
- 4.2 Amilcar Cabral. “National Liberation and Culture.” Unity and Struggle: Speeches and Writings. New York and London: Monthly Review P, 1979. 138-154.
- 4.3 Renato Constantino. “Nationalism and the Third World.” The Nationalist Alternative Quezon City: Foundation for Nationalist Studies, 1979. 84-90. [Notes 104-105]
- 4.4 Edouard Glissant. “Cross-Cultural Poetics.” Caribbean discourse: selected essays. Charlottesville: UP Virginia. 1989. 134-142. and "Appendix: Table of the Diaspora. 258-259. trans. J. Michael Dash from Discours antillais © 1981 Les Editions du Seuil "Cross-Cultural Poetics" was a lecture delivered in Madison, Wisconsin, Pittsburgh and Toronto in 1973; and in Halifax, Nova Scotia, in 1974.

- 4.5 Albert Wendt. "Towards a New Oceania" Mana Review 1.1 (January 1976): 49 – 60
- 4.6 Ng g wa Thiong'o . "The Language of African Literature." Decolonizing the Mind: The Politics of Language in African Literature. London: James Currey; Nairobi: Heinemann Kenya; Portsmouth N. H.: Heinemann; Harare: Zimbabwe Publishing House. 1986. 4-33.
- 4.7 Fredric Jameson. "Third-World Literature in the Era of Multinational Capitalism." Social Text 15 (Fall 1986): 65-88.
- 4.8 Aijaz Ahmad. "Jameson's Rhetoric of Otherness and the 'National Allegory'." Social Text. 17 (Fall 1987): 3-25.
- 4.9 Fredric Jameson. "A Brief Response." Social Text 17 (Fall 1987): 26-27.
- 4.10 Benedict Anderson. "Census, Map, Museum" Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism. Revised Edition. London: Verso, 1991. 163-185. First published by Verso 1983
- 4.11 Homi K. Bhabha. "DissemiNation: Time, Narrative, and the Margins of the Modern Nation." Nation and Narration. ed. Homi K. Bhabha. London & New York: Routledge, 1990. 291-322.
- 4.12 Roberto Schwarz. "Is There A Third World Aesthetic?" Misplaced Ideas: Essays on Brazilian Culture. ed. John Gledson. London and New York: Verso, 1992. 173-174. This essay was first published as 'Existe uma estética do Terceiro Mundo?', a reply to a survey in Leia Livros, 15 December 1980 (QHS).
- 4.13 Luke Gibbons, "Unapproved Roads: Ireland and Post-Colonial Identity" Trisha Ziff, ed. Distant Relations: Chicano/Irish/Mexican Art and Critical Writing. New York: Smart Ass Press, 1995.

Reprinted in Luke Gibbons. Transformations in Irish Culture. Cork: Cork University Press in Association with Field Day, 1996. 171-180 plus Notes, 206-208.

4.14 Liam Kennedy. "Modern Ireland: Post-Colonial Society or Post-Colonial Pretensions?"

Colonialism, Religion and Nationalism in Ireland. Belfast: Institute of Irish Studies, 1996. 167-181.

5 Colonial Discourse Analysis

5.1 Roland Barthes. "The Great Family of Man." Mythologies. 1972. Selected and trans. Annette Lavers from the French Mythologies. Frogmore: Paladin, 1976. 100-102.

5.2 Albert Memmi. "Preface." The Colonizer and the Colonized trans. Howard Greenfeld New York:

Orion, 1965. vii-xvii rpt as "On the Colonizer and the Colonized" trans. Howard Greenfeld

Dominated Man: Notes Towards A Portrait. Boston: Beacon P, 1968 43-51. 1965 from French Portrait du Colonisé précédé du Portrait du Colonisateur Editions Buchet/ Chastel, Corrêa, 1957

5.3 Albert Memmi. "Mythical Portrait of the Colonized." The Colonizer and the Colonized. trans.

Howard Greenfeld from Portrait du Colonisé précédé du Portrait du Colonisateur New York: Orion P, 1965. 79-89. and Editions Buchet/ Chastel, Corrêa, 1957

5.4 Ariel Dorfman and Armand Mattelart. "Preface to the English Edition" (pp.9-10) and "Apology for

Duckology." (pp.25-26) How To Read Donald Duck: Imperialist Ideology in the Disney

Comic. New York: International General, 1971. Originally published in Chile as Para Leer al Pato Donald by Ediciones Universitarias de Valparaiso in 1971.

5.5 Gayatri Chakravorty Spivak. "Three Women's Texts and a Critique of Imperialism." Critical

Inquiry 12 (Autumn 1985): 243-261.

- 5.6 Benita Parry. "Problems in Current Theories of Colonial Discourse." Oxford Literary Review. 9.1-2 (1986): 27-58.
- 5.7 Robert Young. "White Mythologies." White Mythologies: Writing History and the West. New York & London: Routledge, 1990. 1-20. [Notes 176-181.]
- 5.8 Nicholas Thomas. "The Primitivist and the Postcolonial." Colonialism's Culture: Anthropology, Travel and Government. Princeton: Princeton UP, 1994. 170-195. [exclude plates]
- 5.9 Ann Laura Stoler. "Colonial Studies and the History of Sexuality." Race and the Education of Desire: Foucault's History of Sexuality and the Colonial Order of Things. Durham & London: Duke UP, 1995. 1-18.

6 Orientalisms

- 6.1 Anouar Abdel-Malek. "Orientalism in Crisis." Diogenes 44 (Winter 1963): 103-140. Trans. J.W.C.
- 6.2 Edward W. Said. "Orientalism Reconsidered." Cultural Critique 1 (Sept 1985): 89-107. Originally a speech reprinted in The Proceedings of the Essex Conference on the Sociology of Literature, July 1985.
- 6.3 Gyan Prakash. "Writing Post-Orientalist Histories of the Third World: Perspectives from Indian Historiography" Comparative Studies in Society and History. 32. 2 (April 1990): 383-408.
- 6.4 Rosalind O'Hanlon and David Washbrook. "After Orientalism: Culture, Criticism, and Politics in the Third World" Comparative Studies in Society and History. 34.1 (January 1992): 141-167.
- 6.5 Gyan Prakash. "Can the 'Subaltern' Ride? A Reply to O'Hanlon and Washbrook" Comparative Studies in Society and History. 34. 1 (January 1992): 168-184.

6.6 Xiaomei Chen. "Introduction." Occidentalism: A Theory of Counter-Discourse in Post-Mao China.
New York, Oxford University Press, 1995. 3-26 plus Notes, 169-176.

6.7 Joseph A. Boone. "Vacation Cruises; or, The Homoerotics of Orientalism." PMLA 110.1 (Jan.
1995): 89-107. [Omit photos and captions.]

7 Thinking/Working Through Race

7.1 E. Pauline Johnson. "A Strong Race Opinion on the Indian Girl in Modern Fiction." The Toronto
Sun Globe. 22 May 1892.

7.2 Léopold Sedar Senghor. "Negritude and African Socialism" Lecture delivered at St. Anthony's
College, Oxford University 26 October 1961.

7.3 Frantz Fanon. "The Fact of Blackness." Black Skin White Masks. trans. Charles Lam Markmann.
New York: Grove P Inc., 1967. 109-140. Originally published in Peau Noire, Masques Blancs.
Paris: Editions de Seuil, 1952.

7.4 Walter Rodney. "Black Power - Its Relevance to the West Indies." The Groundings With My
Brothers. London: Bogle-L'Ouverture, 1969. 24-34.

7.5 Chinua Achebe. "An Image of Africa." The Massachusetts Review 18.4 (Winter 1977): 782-794.

7.6 Abdul R. JanMohamed. "The Economy of Manichean Allegory: The Function of Racial Difference
in Colonialist Literature." Critical Inquiry 12. 1 (1985): 59-87.

7.7 Sudesh Mishra. "Haunted Lines: Postcolonial Theory and the Genealogy of Racial Formations in
Fiji." Meanjin 52.4 (Summer 1993): 623-634.

7.8 Diana Fuss. "Interior Colonies: Frantz Fanon and the Politics of Identification." Diacritics 24. 2-3.
(Summer-Fall 1994): 20-42.

7.9 Leo Ching. "Yellow Skin, White Masks: Race, Class, and Identification in Japanese Colonial Discourse." Trajectories: Inter-Asia Cultural Studies. ed. Kuan-Hsing Chen. London & New York: Routledge, 1998. 65-86.

8 Feminisms and Gender Analysis

8.1 Frantz Fanon. "Algeria Unveiled." A Dying Colonialism. trans. Haakon Chevalier. Harmondsworth & Ringwood: Penguin: 1959. 21-52.

8.2 Chandra Talpade Mohanty. "Under Western Eyes: Feminist Scholarship and Colonial Discourses." boundary 2, 12:3/13:1 (Spring/Fall 1984): 333-358.

8.3 Trinh T. Minh-ha. "Not You/ Like You: Post-Colonial Women and the Interlocking Questions of Identity and Difference." Inscriptions 3-4 (1988): 71-77. Lecture given at the Feminism and the Critique of Colonial Discourse Conference, U.C. Santa Cruz, April 25, 1987.

8.4 Julie Stephens. "Feminist Fictions: A Critique of the Category 'Non-Western Woman' in Feminist Writings on India." Subaltern Studies VI: Writings on South Asian History and Society. ed. Ranajit Guha. Oxford: Oxford UP, 1983. 92-125.

8.5 Susie Tharu. "Response to Julie Stephens." Subaltern Studies VI: Writings on South Asian History and Society. ed. Ranajit Guha Oxford: Oxford UP, 1989. 126-131.

8.6 Winifred Woodhull. "Unveiling Algeria." Genders 10 (Spring 1991): 112-131. [Omit illustrations.]

8.7 Gloria Anzaldúa. "Speaking in Tongues: A Letter to 3rd World Women Writers" This Bridge Called My Back: Writing by Radical Women of Color, ed. Cherríe Moraga, Gloria Anzaldúa. Watertown, Mass: Persephone, 1981.165-173. [Notes 174]

- 8.8 Leila Ahmed. "The Discourse of the Veil." Women and Gender in Islam: Historical Roots of a Modern Debate. New Haven & London: Yale UP, 1992. 144-168 [Notes 269-271.]
- 8.9 bell hooks. "Postmodern Blackness." Yearning: race, gender, and cultural politics. Boston: South End Press, 1990. 23-31.
- 8.10 Sara Suleri. "Woman Skin Deep: Feminism and the Postcolonial Condition." Critical Inquiry 18.4 (Summer 1992):756-769.
- 8.11 Nawal El Saadawi. "Why Keep Asking Me About My Identity?" The Nawal El Saadawi Reader. London & New York: Zed Books, 1997. 117-133.

9 Internal Colonialisms and Subaltern Studies

- 9.1 John Liu. "Towards an Understanding of the Internal Colonial Model." Counterpoint: Perspectives on Asian America, ed. Emma Gee. Los Angeles Asian American Studies Centre: UCLA, 1976. 160-168.
- 9.2 Oliver Tambo. "South Africa and Imperialism." Preparing For Power: Oliver Tambo Speaks. Portsmouth: Heinemann, 1987. In Preparing For Power: Oliver Tambo Speaks. New York: George Braziller, 1988. 63-69.
- 9.3 Ranajit Guha. "The Prose of Counter-Insurgency." Subaltern Studies II: Writings on South Asian History and Society. ed. Ranajit Guha. Oxford: Oxford UP, 1983. 1-40. [include glossary 351-353]
- 9.4 Nadine Gordimer. "Living in the Interregnum." The Essential Gesture: Writing, Politics and Places. ed. Stephen Clingman. London: Penguin, 1988. 261-284. [Notes 337-339.]

- 9.5 Gayatri Chakravorty Spivak. "Can the Subaltern Speak?" Marxism and the Interpretation of Culture, eds. Cary Nelson and Lawrence Grossberg. Urbana: U Illinois P, 1988. 271-313.
- 9.6 Veena Das. "Subaltern as Perspective." Subaltern Studies VI. ed. Ranajit Guha. Delhi: Oxford UP, 1989. 310-324.
- 9.7 Dipesh Chakrabarty. "Postcoloniality and the Artifice of History: Who Speaks for 'Indian' Pasts?" Representations 37 (Winter 1992): 1-26.
- 9.8 Partha Chatterjee. "Was There a Hegemonic Project of the Colonial State?" Contesting Colonial Hegemony: State and Society in Africa and India. ed. Dagmar Engels and Shula Marks. London: British Academic P; New York: St. Martin's P, 1994. 79-84 [Notes 300]
- 9.9 Florencia E. Mallon, "The Promise and Dilemma of Subaltern Studies: Perspectives from Latin American History." American Historical Review. 99 5 (December 1994): 1491-1515.
- 9.10 Kancha Ilaiah. "Dalitization Not Hinduization." Why I Am Not A Hindu: A Sudra Critique of Hindutva Philosophy, Culture and Political Economy. Calcutta: Samya, 1996. 114-132.

10 Challenging Eurocentrism

- 10.1 J.J. Thomas. "Resume" Froudacity: West Indian Fables by James Anthony Froude. Explained by J.J. Thomas. London: New Beacon, 1969. 179-195. First published by T. Fisher Unwin, London 1889.
- 10.2 C.L.R. James. "The West Indian Intellectual" Introduction to, Froudacity: West Indian Fables by James Anthony Froude. Explained by J.J. Thomas London: New Beacon, 1969. 23-49. First published by T. Fisher Unwin, London 1889

- 10.3 Raja Rao. "Foreword." Kanthapura. New York: New Directions, 1963. vii-viii Originally published as Rao, Raja. "Foreword." Kanthapura. London: George Allen & Unwin Ltd., 1938. 9-10.
- 10.4 Wilson Harris. "Tradition and the West Indian Novel." Tradition the Writer and Society. London: New Beacon Publications, 1967. 28-47.
- 10.5 Ng g wa Thiong'o . "On the Abolition of the English Department." Homecoming: Essays on African and Caribbean Literature, Culture and Politics. London, Ibadan, Nairobi, & Lusaka: Heinemann, 1972. 145-150.
- 10.6 Talal Asad. "Two European Images of Non-European Rule." Anthropology & the Colonial Encounter. ed. Talal Asad. New York: Humanities P, 1973. 103-118
- 10.7 Epeli Hau'ofa "Anthropology and Pacific Islanders." Oceania 45 No. 4 (June 1975): 283 – 289
- 10.8 Claude Alvares. "An Apologia as Prelude." Decolonizing History: Technology and Culture in India, China and the West: 1492 to the Present Day. New York: The Apex Press and Goa: the Other India Press, 1991. pp. xv-xxi. First published as Homo Faber: Technology and culture in India, China and the West: 1500 to the Present Day by Allied Publishers, New Delhi in 1980.
- 10.9 Johannes Fabian. "Chapter Five: Conclusions" Time and the Other: How Anthropology Makes Its Object. New York: Columbia UP, 1983. 143-165
- 10.10 Audre Lorde. "The Master's Tools Will Never Dismantle the Master's House." Sister Outsider: Essays and Speeches. New York: Crossing P, 1984. 110-113. Speech delivered 1979
- 10.11 Samir Amin. "The Construction of Eurocentric Culture." Eurocentrism. New York: Monthly Review Press, 1989. 89-117 trans. Russell Moore Critique d'une ideologie by Anthrhpos.

- 10.12 J.M. Blaut, "History Inside Out." The Colonizer's Model of the World: Geographical Diffusionism and Eurocentric History. New York: Guilford Press, 1993. 1-49.
- 10.13 Martin Bernal. "Greece: Aryan or Mediterranean? Two Contending Historiographical Models." ed. Silvia Federici. Enduring Western Civilization: The Constructions of the Concept of Western Civilization and Its 'Others'. Westport CO: Praeger, 1995. 3-11.
- 10.14 Ashis Nandy. "Towards a Third World Utopia." Traditions, Tyranny and Utopias: Essays in the Politics of Awareness. Oxford: Oxford UP, 1987. 20-55.

11 Globalization, Transculturation and Neo-Colonialism

- 11.1 Fernando Ortiz. "On the Social Phenomenon of 'Transculturation' and Its Importance in Cuba." Cuban Counterpoint: Tobacco and Sugar. Durham: Duke UP, 1995. 97-103. Translated from Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar by Harriet de Onís. First published 1947 Alfred A. Knopf Inc.
- 11.2 Andre Gunder Frank. "The Development of Underdevelopment." Monthly Review Press September 1966. 17-31 Originally published as "The Development of Underdevelopment." Monthly Review 18.4 (Sept. 1966): 17-31.
- 11.3 Chinua Achebe. "Viewpoint." Times Literary Supplement 1 Feb. 1980: 113. rpt as "Impediments to Dialogue Between North and South." Hopes and Impediments: Selected Essays 1965-1987. London: Heinemann, 1988. 14-19. From Hopes and Impediments Doubleday, Division of Random House, Inc.
- 11.4 Arjun Appadurai. "Disjuncture and Difference in the Global Cultural Economy." Public Culture 2 (2), Spring 1990. 3-24

- 11.5 Immanuel Wallerstein. "Culture as the Ideological Battleground of the Modern World-System."
Global Culture: Nationalism, Globalization and Modernity. Ed. Mike Featherstone. London,
Newbury Park, & New Delhi: Sage Publications, 1990. 31-55.
- 11.6 Ruth Frankenberg and Lata Mani. "Crosscurrents, Crosstalk: Race, 'Postcoloniality' and the
Politics of Location." Cultural Studies 7.2 (May 1993): 292-310.
- 11.7 Masao Miyoshi. "A Borderless World? From Colonialism to Transnationalism and the Decline of
the Nation-State." Critical Inquiry 19.4 (Summer 1993): 726-751.
- 11.8 Samir Amin. "The Challenge of Globalization: Delinking." Facing the Challenge: Responses to the
Report of the South Commission. London and New Jersey: Zed Books, 1993. 132-138.

12 Postcolonial Theory and The Disciplines

- 12.1 Donna Haraway. "Reprise: Science Fiction, Fictions of Science, and Primatology." Primate
Visions: Gender, Race, and Nature in the World of Modern Science. New York & London:
Routledge, 1989. 368-382. [Notes 430-431.]
- 12.2 Mary Louise Pratt. "Introduction: Criticism in the Contact Zone." Imperial Eyes: Travel Writing
and Transculturation. London & New York: Routledge, 1992. 1-11. [Notes 228.]
- 12.3 Rey Chow. "Film as Ethnography: or, Translation between Cultures in the Postcolonial World."
Primitive Passions: Visuality, Sexuality, Ethnography, and Contemporary Chinese Cinema. New
York: Columbia University Press, 1993. 173-202. Notes: 238-243. [include note on
romanization]

- 12.4 George Lipsitz. "Diasporic Noise: History, Hip Hop, and the Post-colonial Politics of Sound." Dangerous Crossroads: Popular Music, Postmodernism and the Poetics of Place. London & New York: Verso, 1994. 24-48.
- 12.5 Emily Apter. "French Colonial Studies and Postcolonial Theory." Substance 76/77. Vol. 24, Nos. 1&2 ©1995: 169-80.
- 12.6 Ella Shohat. "Post-Third-Worldist Culture: Gender, Nation, and the Cinema." Feminist Genealogies, Colonial Legacies, Democratic Futures. ed. M. Jacqui Alexander and Chandra Talpade Mohanty. New York & London: Routledge, 1997. 183-209. Notes 388-390.
- 12.7 Duncan Ivison. "Postcolonialism and Political Theory." Political Theory: Tradition and Diversity. ed. Andrew Vincent. Cambridge, New York Melbourne: Cambridge UP, 1997. 154-171.
- 12.8 Sandra Harding. "Postcolonial Science and Technology Studies: A Space for New Questions." Is Science Multicultural? Postcolonialisms, Feminisms, and Epistemologies. Bloomington and Indianapolis: Indiana UP, 1998. 23-38.

Index

Numbers following entries refer to pages.

Abdel-Malek, 6
 Achebe, 6, 9
 Ahmad, 4
 Ahmed, 7
 Alvares, 8
 Amin: The Challenge of Globalization; Delinking, 9; The Construction of Eurocentric Culture, 9
 Anderson., 5
 Andrade, 3
 Antipodean Manifesto 1959, 4
 Anzaldúa, 7
 Appadurai, 9
 Appiah, 2
 Apter, 10
 Asad, 8

Ashcroft, 2
 Barthes, 5
 Bernal, 9
 Bhabha: DissemiNation; Time, Narrative, and the Margins of the Modern Nation., 5; Postcolonial Criticism, 2
 Blaut, 9
 Boone, 6

 Cabral, 4
 Césaire, 3
 Chakrabarty, 8
 Chatterjee, 8
 Ching, 7
 Chow, 10
 Constantino, 4
 Coronil, 2

 Das, 8
 Declaration concluding the World Council of Indigenous People's founding conference: We, the indigenous peoples of the world, 1975, 4
 Declaration of Independence of the Northern Chiefs, 3
 Declaration of the Rights of the Negro Peoples of the World 1920, 3
 Declaration to the Colonial Peoples of the World 1945, 3
 Declaration, Dene 1974, 4
 Dirlik, 2
 Dorfman, 5
 Du Bois, 3

 Fabian, 9
 Fanon: Algeria Unveiled, 7; On National Culture, 4; The Fact of Blackness, 6
 Final Communiqué of the Asian-African Conference, 3
 Frankenberg, 9
 Fuss, 7

 Galeano, 4
 Gandhi, 2
 Gibbons, 5
 Glissant, 4
 Gómez-Peña, 4
 Gordimer, 8
 Griffiths, 2
 Guha, 8
 Gunder Frank, 9

 Hall, 2
 Haraway, 10
 Harding, 10
 Harris, 8
 Hau'ofa, 8

HE WAKAPUTANGA O TE RANGATIRATANGA O NU TIRENI 1835, 3
hooks, 7

Ilaiah, 8
Iverson, 10

James, C.L.R.: Preface to the Vintage Edition and Preface to the First Edition, 3; The West Indian Intellectual, 8
Jameson: A Brief Response, 4; Third-World Literature in the Era of Multinational Capitalism, 4
JanMohamed, 6
Johnson, 6

Kennedy, 5

Lenin, 2
Lipsitz, 10
Liu, 7
Lorde, 9

Mallon, 8
Mani, 9
Martí, 2
Marx, 2
Mattelart, 5
Mbembe, 2
McClintock, 2
Memmi: Mythical Portrait of the Colonized, 5; On the Colonizer and the Colonized, 5
Mishra, 6
Miyoshi, 9
Mohanty, 7

Nandy, 9
Nehru, 3
Ngugi: On the Abolition of the English Department, 8; The Language of African Literature, 4
Nkrumah, 3

O'Hanlon, 6
Ortiz, 9

Pan-African Conference Address to the Nations of the World 1900, 3
Pan-African Congress Resolution 1919, 3
Parry, 5
Prakash: Can the 'Subaltern' Ride? A Reply to O'Hanlon and Washbrook, 6; Writing Post-Orientalist Histories of
the Third World; Perspectives from Indian Historiography, 6
Pratt, 10
Proclamation of the Republic of Ireland 1916, 3

Rao, 8
Rodney, 6

Saadawi, 7

Said: Intellectuals in the Post-Colonial World, 2; Orientalism Reconsidered, 6
San Juan, 3
Schwarz, 5
Senghor, 6
Shohat, 10
Slemon, 3
Spivak: Can the Subaltern Speak?, 8; Poststructuralism, Marginality, Postcoloniality and Value., 2; Three Women's Texts and a Critique of Imperialism, 5
Stephens, 7
Stoler, 6
Suleri, 7

Tambo, 7
Tharu, 7
Thomas, J.J., 8
Thomas, Nicholas, 5
Tiffin, 2
Trinh, 7

Wallerstein, 9
Washbrook, 6
We Say No 1963, 4
Wendt, 4
Woodhull, 7

Xiaomei, 6

Young, 5